

FR1000

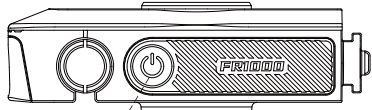




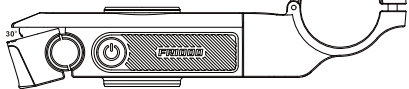
service@ravemen.com



리튬 폴리머/리튬 이온 배터리가 내장되어 있습니다.
라이트를 불에 넣지 마십시오.
인증된 USB 전원 어댑터로 충전하고, 충전 포트를 건조하고 깨끗하게 유지하세요.
빛을 직접 바라보지 마십시오.



A line drawing of a battery pack. The main body is rectangular with a hatched pattern. On the left side, there is a small rectangular tab. On the right side, there is a circular terminal. The word 'FRUITS' is printed in the center of the hatched area. A lightning bolt symbol is located on the right side of the hatched area, near the terminal.



EN (English)

Power button

FR (Français)

Pour activer ce mode, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote rapidement lorsque la lumière est éteinte. Dans ce mode, la lumière s'éteindra automatiquement après être restée immobile pendant 2 minutes et s'allumera avec une vibration.

GE (Deutsch)

Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang, bis das Licht schnell blinkt.

wenn das Licht ausgeschaltet ist. In diesem Modus schaltet sich das Licht nach 2 Minuten Stillstand automatisch aus und schaltet sich mit einer Vibration wieder ein.

Um diesen Modus zu verlassen, schalten Sie das Licht aus und drücken Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang, um das Licht wieder einzuschalten.

Modusspeicherfunktion

FR1000 merkt sich beim Ausschalten den aktuellen Modus.

Batterieanzeige

Grünes Licht: 40 %~100 %; Rotes Licht: 5 %~40 %;

Blinkendes rotes Licht: 0~5 %;

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, wird durch Klicken auf den Netzschalter die Batterieanzeige aktiviert, ohne dass das Licht eingeschaltet werden muss.

Laden/Entladen über USB-C

Standardladezeit: 2.7 Stunden (ungefähre Werte) mit maximalem Eingang: 5 V, DC/1 A.

Standardausgang: 5 V, DC/1 A.
Verwenden Sie zunächst das Kabel, um den Fahrradcomputer anzuschließen.

Eingebauter Überlade-/Entladeschutz.

Hinweise: 1. FR1000 kann aufgrund der unterschiedlichen Ladeprotokolle möglicherweise nicht von einigen Schnellladegeräten aufgeladen werden. Versuchen Sie es in diesem Fall mit anderen Ladegeräten oder Kabeln. 2. Diese Lampe kann einen Fahrradcomputer oder ein Smartphone aufladen. Wenn sie als Powerbank verwendet wird, kann sie gleichzeitig eingeschaltet werden, jedoch können die mittlere und hohe Helligkeitsstufe nicht genutzt werden. 3. Benutzen Sie es NICHT bei Regen, da die Leuchte bei angeschlossenem Ladeanschluss nicht wasserbeständig ist.

Ladeanzeige

Blinkendes rotes Licht: Laden;

Grünes Licht: vollständig aufgeladen.

Garantiebestimmungen

- Zwei Jahre Garantie dafür, dass die Produkte ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.
- Ein Jahr Garantie auf Zubehör und Batterie.
- Begrenzter lebenslanger Garantiesupport.
- Kontaktieren Sie den Verkäufer oder uns für Garantieleistungen.

Garantieausschlüsse:

- Normaler Verschleiß und normale Batterieverschlechterung.
- Unsachgemäße Verwendung und Wartung, unbefugte Modifikationen oder Veränderungen.
- Kein Kaufbeleg oder Kaufnachweis.

IT (Italiano)

Pulsante di accensione

Premere per 1.5 secondo per accendere/spegnere l'alimentazione; Fare clic per scorrere le modalità.

Modalità di accensione/spegnimento automatica

Per attivare questa modalità, premere il pulsante di accensione per 3 secondi finché la luce non lampeggia rapidamente quando la luce è spenta. In questa modalità la luce si spegnerà automaticamente dopo essere rimasta ferma per 2 minuti e si accenderà con una vibrazione. Per uscire da questa modalità, spegnere la luce e premere il pulsante di accensione per 3 secondi per riaccendere la luce.

Funzione di memoria della modalità

FR1000 ricorda la modalità corrente quando è spento.

Indicatore della batteria

Luce verde: 40 %~100 %; Luce rossa: 5 %~40 %;

Luce rossa lampeggiante: 0~5 %.

Quando la luce è spenta, facendo clic sul pulsante di accensione si attiverà l'indicatore della batteria senza accendere la luce.

Carica/scarica USB-C

Tempo di ricarica standard: 2.7 ore (Valori approssimativi) con ingresso massimo: 5 V, CC/1 A.

Uscita standard: 5 V, CC/1 A.
Utilizzare innanzitutto il cavo per collegare il computer da bicicletta.

Protezione da sovraccarico/scarica integrata.

Note: 1. L'FR1000 potrebbe non essere caricato da alcuni caricabatterie rapidi a causa dei diversi protocolli di ricarica. Se ciò accade, prova altri caricabatterie o cavi. 2. Questa luce può caricare un ciclocomputer o uno smartphone. Quando viene utilizzata come power bank, può essere accesa contemporaneamente, ma non è possibile utilizzare le modalità di luminosità media e alta. 3. NON usarlo sotto la pioggia perché la luce non è resistente all'acqua quando è collegata la porta di ricarica.

Indicatore di carica

Luce rossa lampeggiante: in carica;

Luce verde: completamente carica.

Politica di garanzia

- Due anni di garanzia affinché i prodotti siano esenti da difetti di materiale e lavorazione dal giorno dell'acquisto in condizioni di utilizzo normale.
- Un anno di garanzia per accessori e batteria.
- Assistenza in garanzia a vita limitata.
- Contatta il venditore o noi per il servizio di garanzia.

Esclusioni dalla garanzia:

- Normale usura e normale deterioramento della batteria.
- Uso e manutenzione impropri, modifiche o alterazioni non autorizzate.
- Nessuna ricevuta di vendita o prova d'acquisto.

ES (Español)

Botón de encendido

Presione durante 1.5 segundo para encender/apagar la alimentación; Haga clic para recorrer los modos.

Modo de encendido y apagado automático

Para activar este modo, presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la luz parpadee rápidamente cuando esté apagada. En este modo, la luz se apagará automáticamente después de permanecer quieta durante 2 minutos y se encenderá con una vibración.

Para salir de este modo, apague la luz y presione el botón de encendido durante 3 segundos para encender la luz nuevamente.

Función de memoria de modo

El FR1000 recuerda el modo actual cuando está apagado.

Indicador de batería

Luz verde: 40%~100%; Luz roja: 5%~40%;

Luz roja parpadeante: 0~5%; Carga tu luz pronto.

Quando la luz está apagada, al hacer clic en el botón de encendido se activará el indicador de batería sin encender la luz.

Carga/descarga USB-C

Tiempo de carga estándar: alrededor de 2.7 horas

Entrada: 5V, CC/1A.

Salida: 5V, CC/1A.
Utilice el cable para conectar el ciclocomputador en primer lugar.

Protección integrada contra sobrecarga/descarga.

Notas: 1. Es posible que algunos cargadores rápidos no carguen el FR1000 debido a los diferentes protocolos de carga. Pruebe con otros cargadores o cables si esto sucede. 2. Esta luz puede cargar un ciclocomputador o un teléfono inteligente. Cuando se utiliza como banco de energía, puede encenderse al mismo tiempo, pero no se pueden usar los modos de brillo medio y alto. 3. NO lo use bajo la lluvia porque la luz no es resistente al agua cuando el puerto de carga está conectado.

Indicador de carga

Luz roja parpadeante: cargando;

Luz verde: completamente cargada.

Póliza de garantía

- Dos años de garantía para que los productos estén libres de defectos de material y mano de obra desde el día de la compra en condiciones de uso normal.
- Un año de garantía para accesorios y batería.
- Soporte de garantía limitada de por vida.
- Comuníquese con el vendedor o con nosotros para obtener el servicio de garantía.

Exclusiones de garantía:

- Desgaste normal y deterioro normal de la batería.
- Uso y mantenimiento inadecuado, modificaciones o alteraciones no autorizadas.
- Sin recibo de compra ni comprobante de compra.

NL (Nederlands)

Aan/uit-knop

Houd de knop 1,5 seconde ingedrukt om het licht in of uit te schakelen; klik kort om door de modi te schakelen.

Automatische in-/uitschakelmodus

Om deze modus te activeren, houd je de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt terwijl het licht uit is, totdat het lampje snel begint te knipperen. In deze modus schakelt het licht automatisch uit nadat het 2 minuten stil heeft gestaan en gaat het weer aan bij detectie van trillingen. Om deze modus te verlaten, schakel je het licht uit en houd je de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het licht opnieuw in te schakelen.

Modusgeheugenfunctie

De FR1000 onthoudt de laatst gebruikte modus wanneer het wordt uitgeschakeld.

Batterij-indicator

Groen licht: 40%~100%; Rood licht: 5%~40%;

Knipperend rood licht: 0~5%; Laad je lamp snel op.

Wanneer het licht uitgeschakeld is, kun je door kort op de aan/uit-knop te drukken de batterijstatus controleren zonder het licht in te schakelen.

USB-C opladen/ontladen

Standaard oplaadtijd: ongeveer 2.7 uur.

Invoer: 5V, DC/1A.

Uitvoer: 5V, DC/1A.
Gebruik de kabel om eerst de fietscomputer aan te sluiten.

Ingebouwde bescherming tegen overladen en diepontlading.
Opmerkingen: 1. De FR1000 kan mogelijk niet worden opgeladen door sommige snelladers vanwege verschillende laadprotocollen. Probeer andere opladers of kabels als dit gebeurt.

2. Deze lamp kan een fietscomputer of smartphone opladen. Wanneer hij als powerbank wordt gebruikt, kan hij tegelijkertijd worden ingeschakeld, maar de middelhoge en hoge helderheidsstanden kunnen dan niet worden gebruikt.

3. Gebruik de lamp NIET in de regen wanneer de oplaadpoort is aangesloten, omdat de lamp dan niet waterbestendig is.

Laadindicator

Knipperend rood licht: aan het opladen;

Groen licht: volledig opgeladen.

Garantiebeleid

- Twee jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten vanaf de aankoopdatum bij normaal gebruik.
- Eén jaar garantie op accessoires en batterij.
- Beperkte levenslange ondersteuning na de garantieperiode.
- Neem voor garantieclaims contact op met de verkoper of met ons.

Uitsluitingen van garantie:

- Normale slijtage en normale batterijveroudering.
- Onjuist gebruik en onderhoud, onbevoegde wijzigingen of aanpassingen.
- Geen aankoopbewijs of kassabon beschikbaar.

KO (한국인)

전원 버튼

1.5초 동안 누르면 전원이 켜지거나 꺼집니다. 모드를 순환하려면 클릭하세요.

자동 온오프 모드

이 모드를 활성화하려면 조명이 꺼진 후 표시등이 빠르게 깜박일 때까지 전원 버튼을 3초 동안 누르세요. 이 모드에서는 조명이 2분 동안 가만히 있으면 자동으로 꺼지고 진동과 함께 켜집니다. 이 모드를 종료하려면 조명을 끄고 전원 버튼을 3초 동안 눌러 조명을 다시 켜세요.

모드 메모리 기능

FR1000은 스위치가 꺼지면 현재 모드를 기억합니다.

배터리 표시기

초록불: 40%~100%; 빨간불: 5%~40%; 깜박이는 빨간불: <5%. 표시등이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 클릭하면 표시등이 켜지지

않고 배터리 표시기가 활성화됩니다.

USB-C 충전/방전

표준 충전 시간: 2.7시간(근사치)

최대 입력: 5V, DC/1A.

표준 출력: 5V, DC/1A. 케이블을 사용하여 먼저 자전거

컴퓨터를 연결하십시오.

과충전/방전 보호 기능이 내장되어 있습니다.

참고: 1. FR1000은 충전 프로토콜이 다르기 때문에 일부 고속 충전기로 충전되지 않을 수 있습니다. 이런 경우에는 다른 충전기나 케이블을 사용해 보십시오.

2. 이 라이트는 자전거 컴퓨터나 스마트폰을 충전할 수 있습니다.

보조 배터리로 사용할 때는 동시에 켤 수 있지만, 중간 및 고회도 모드는 사용할 수 없습니다.

3. 충전 포트를 연결한 상태에서는 라이트에 방수 기능이 없으므로 우천 시에는 사용하지 마세요.

충전 표시기

깜박이는 빨간색 표시등: 충전 중; 녹색 표시등: 완전히 충전되었습 니다.

보증 정책

- 정상적인 사용 하에서 제품을 구입한 날로부터 재료 및 기술에 결함이 없는 경우 2년 보증이 제공됩니다.
- 액세서리 및 배터리에 대한 1년 보증.
- 제한된 평생 보증 지원.
- 보증 서비스에 대해서는 판매자 또는 당사에 문의하십시오.

보증 제외:

- 정상적인 마모/손상 및 정상적인 배터리 성능 저하.
- 부적절한 사용 및 유지 관리, 무단 개조 또는 변경.
- 판매 영수증이나 구매 증빙 자료가 없습니다.

JP (日本語)
電源ボタン
1.5秒ほど押すと電源がオン/オフになります。シングルクリックでモードを順番に切り替えます。
自動オンオフモード
このモードを有効にするには、ライトがオフの状態に電源ボタンを 3 秒ほど押します（ライトは速く点滅するまでに）。このモードでは、2分間静止するとライトが自動的にオフ、振動とともに再度点灯します。このモードを終了するには、まずライトをオフにして、電源ボタンを 3 秒ほど押してライトをもう一度オンにします。
電量提示パイロットランプ
緑色点灯：40%~100%；赤色点灯：5%~40%；赤色点滅：<5% ライトがオフ状態に電源ボタンをシングルクリックすると、ライトは点灯せず、電量提示パイロットランプのみが動作します。

USB-C充電・放電

標準充電時間：2.7 時間（概算値）、

最大入力：5V、DC/1A。

標準出力：5V、DC/1A。

放電：先ずケーブルでサイコンを接続→ケーブルでFR1000を接続。過充電/放電保護機能内蔵していきます。
ご注意：1. 充電プロトコルが異なるため、FR1000 は一部の急速充電器では充電できない可能性があります。この問題が発生した場合は、他の充電器またはケーブルを試してください。
2. このライトはサイクルコンピューターやスマートフォンを充電できます。モバイルバッテリーとして使用する場合、同時に点灯できますが、中・高頻度モードは使用できません。
3. 充電ポートが接続されている状態はライトの防水に影響するため、この機能は雨の中で使用しないでください。

充電パイロットランプ

赤色点滅：充電中；緑色点灯：充電完了

保証ポリシー

- 通常の使用において、購入日から製品に材料および製造上の欠陥がないことを 2 年間保証します。
- 付属品とバッテリーの1年間の保証。

- 限定生涯保証サポート。

- 保証サービスについては販売者または当社にお問い合わせください。

保証の除外事項:

- 通常の磨耗およびバッテリーの通常の劣化。
- 不適切な使用および保守、不正な改造または改変。
- 販売レシートや購入証明はありません。

ZH (简体中文)		
相关数据是在实验室环境和条件下测试所得，可能会因实际使用环境的变化而有差异；产品更新恕不另行通知，如有差异，请以实物为准。		
档位	亮度(流明)	续航（时）
高	1000	2.5
中	500	3.5
低	300	7
节能	150	10
脉冲	500	39
射程	140米	
防水等级	IPX6	
抗跌落高度	1米	

电源按钮

长按1.5秒打开/关闭车灯； 单击可循环切换档位。

自动开关机模式

激活模式：灯关闭时，按住电源按钮 3 秒到车灯快速闪烁再松开。 此模式下，车灯在静止 2 分钟后自动关闭，感应到振动再自动打开。

退出模式：关闭车灯，然后按住电源按钮 3 秒直到车灯开始慢闪。

模式记忆功能

关闭时 FR1000 会记住当前档位和模式。

电池电量指示灯

绿光：40%~100%；红光：5%~40%； 红灯闪烁：<5%。
当灯关闭时，单击电源按钮可激活电池指示灯查看电量。

USB-C 充电/放电

标准充电时间：2.7小时（近似值）。

最大输入：5V，DC/1A。

标准输出：5V、DC/1A——充电线先连接自行车码表再连接车灯。内置过充/过放保护。

注意：1、由于充电协议不同，某些快速充电器可能无法为车灯充电。 如发生这种情况，请尝试其他充电器或充电线。

- 本车灯可为自行车码表或手机充电。 当作为充电宝使用时，可同时开灯，但此时不可使用中、高亮档。
- 请勿在雨中使用，因为连接充电端口时灯不防水。

充电指示灯

红灯闪烁：正在充电； 绿灯：已充满。

保修政策

- 产品自购买之日起正常使用情况下，保修两年；
- 配件和电池保修一年；
- 有限终身保修支持；
- 联系卖家或我们获取保修服务(0755 2906 4166)。

保修除外情况：

- 正常磨擦/撕裂和正常电池老化；
- 使用和维护不当、未经授权的安装或改动；
- 无销售收据或购买证明。

官方微信公众号：

